

## Centro Valtortiano

### **Promoción y difusión de la Obra de María Valtorta**

El Centro Editorial Valtortiano tiene su sede en Isola, Italia. En esta localidad dio inicios una imprenta-editorial—siendo Miguel Pisani su titular— que se dedicaba a publicar, principalmente, para Institutos religiosos y Congregaciones romanas. Ello explica que Miguel Pisani viniera a conocer la obra manuscrita de María Valtorta y se convirtiera en su ferviente editor.

Fue precisamente el hijo de Miguel Pisani, Emilio Pisani, quien en 1985 fundó el Centro Editorial Valtortiano, constituyendo la rama valtortiana de aquella primera imprenta-editorial. Su finalidad específica, como se dice en el primer párrafo del documento constitutivo, consiste en: “desarrollar, documentar y difundir el conocimiento de María Valtorta en la persona, en los escritos y en los ideales”.

De esta forma, esta Obra de María Valtorta, desde su primera edición, hace 50 años, se ha ido extendiendo ininterrumpidamente en el ámbito católico y no católico, logrando resultados sorprendentes.

Se constata un hecho: el acercamiento a esta Obra de lectores de otras confesiones, confirmando con ello su valor ecuménico. No ha dejado de conquistar incluso a los no creyentes, consiguiendo numerosas conversiones.

En una página de Internet se da noticia de los siguientes hechos:

“En Agosto del año 2000 en un mensaje enviado por fax e Internet, un sacerdote ortodoxo, director de una casa editorial Mariana de confesión ortodoxa, con sede en una localidad de la región de Moscú, pedía a la editorial Pisani permiso para traducir y publicar en su propio idioma el primer volumen de la Edición en Inglés de la Obra de María Valtorta, expresando una certeza: «este libro contribuye a superar el cisma entre la Iglesia Católica e Iglesia Ortodoxa». Lo extraordinario está no solo en la circunstancia de que el trabajo había llegado a Rusia y que su lectura había llamado la atención del sacerdote ortodoxo dándose cuenta de su valor ecuménico sino que también en el hecho de que todo esto pudiera suceder sin la publicidad de presión y sin ningún tipo de contacto de los intereses promocionales”.

“Desde Rusia hasta Japón. Un laico editor de Tokio se ocupa de la traducción de la Obra de María Valtorta (ya ha terminado el primer volumen) y quiere publicar íntegramente en su país, donde los cristianos son el 1,5% de la población, que está formado sobre todo por sintoístas, seguido por los budistas. El editor japonés ha sido capaz de celebrar un acuerdo con la Editorial Pisani gracias a la mediación de un italiano experto en la lengua y cultura japonesa, y que declara que está bastante endeudado a Valtorta. Se trata de un ex-sacerdote, rico en experiencia mundana, que regresó a la fe después de haber leído los «Cuadernos» de Valtorta. Después de una larga espera mientras «vivía como un sacerdote», había obtenido la reincorporación al estado sacerdotal”.

“Vamos a Lituania, una de las Repúblicas Socialistas ex-soviéticas. Durante el régimen soviético, un grupo de voluntarios (formado por médicos, ingenieros, profesores, invitados, estudiantes) recibieron clandestinamente desde el extranjero algunos libros religiosos, que el grupo tradujo y difundió en secreto, trabajando de noche y sabiendo que corrían el riesgo de prisión. También tenían los volúmenes de la edición alemana de Valtorta, que ellos mismos se encargaron para traducir al lituano, con el único medio a su disposición: una máquina de escribir. Ahora tienen una computadora e impresora, pero sobre todo tienen libertad, y quieren un contrato con la Editorial Pisani para su difusión ordenada. Esto, en síntesis, es lo que ha sido transmitido por la Señora Kaunas «en el nombre del grupo»”.

### **La Obra de María Valtorta**

Su notable producción literaria está publicada en 16 volúmenes. De ellos, diez volúmenes encierran la Obra magna u Obra mayor y seis las obras menores.

- 1.- La Obra magna, «El Evangelio como me ha sido revelado», traduce el título de la edición francesa, «L'Évangélie tel qu'il m'a été révélé» y el de la tercera edición italiana, «L'Evangelo como mi é stato rivelato». Se compone de 10 volúmenes @ Centro Editoriale Valtortiano s.r.l. 1.999 Viale Piscicelli 89-9103036 Isola del Liri-Italia.
- 2.- «Cuadernos de 1943»
- 3.- «Cuadernos de 1944»
- 4.- «Cuadernos de 1945/1950». Cierra su contenido maravilloso con un magistral comentario sobre el Apocalipsis de San Juan
- 5.- Libro «Lecciones sobre la Epístola de San Pablo a los Romanos»
- 6.- «Libro de Azarías»
- 7.- «Autobiografía»

Por último, para cuantos estén interesados en comprar la Obra de María Valtorta o contactar con el Centro Editoriale Valtortiano, para un mejor conocimiento de su origen y de los fines que pretende, el enlace es el siguiente:

<http://www.mariavaltorta.com/index.php/es/centroeditorialevaltorta-es/>

\*\*\*\*\*

.